



# วรรณกรรมกับสังคม : พัฒกิจของ “พันป่า”

จินตนา ดำรงค์เดิส  
ภาควิชาภาษา สำนักศิลปกรรม  
ราชบัณฑิตยสถาน

นวนิยายเรื่องพันป่า ของอรชร-พันธุ์ บางกอก พิมพ์ออกเป็นรูปเล่มรวม ๓ เล่ม ใน พ.ศ. ๒๕๔๖ มีความยาว ๑,๙๙๗ หน้า. เนื้อเรื่องของนวนิยายกล่าวถึงการต่อสู้อย่างไม่หยุดยั้งของข้าราชการป่าไม้ผู้ซึ่งสัตย์คนหนึ่งกับผู้ร้ายและข้าราชการฉ้อราษฎร์บังหลวงซึ่งมีส่วนพัวพันกับการตัดไม้ทำลายป่าขนาดใหญ่และการต้าไม้เลื่อน พระเอกของเรื่องคือ เพชร โพธิ์แดง ได้ทำงานร่วมกับข้าราชการฝ่ายตำรวจและฝ่ายปกครองเพื่อทำลายล้างเครือข่ายชั่วร้ายนี้. นวนิยายนั้นความสำคัญของคำสอนทางพระพุทธศาสนา การอุทิศตน และความกล้าหาญของข้าราชการที่ดีซึ่งพยายามรักษาป่าไม้ให้เป็นทรัพยากรธรรมชาติดั้น ทรงคุณค่าของชาติสืบไป. นวนิยายได้สะท้อนให้เห็นภาพความงามและคุณค่าหลากหลายของป่าไม้ตัดอดทั้งเรื่อง.

คำสำคัญ : วรรณกรรม, สังคม, นวนิยายเรื่องพันป่า

ปัจจุบันปัญหาของธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเป็นปัญหาที่สำคัญที่สุดปัญหานี้ที่ทั่วโลกให้ความสนใจและเรียกร้องให้มีการอนุรักษ์อย่างจริงจัง. ในแวดวงวรรณกรรมและสื่อบันเทิง ได้มีการหยิบยกเรื่องราวของธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมมาเป็นแก่นเรื่องสำคัญ ในช่วงสองสามปีมานี้ ปรากฏว่า แนวเรื่องดังกล่าวสามารถ

ดึงดูดความสนใจของผู้คนได้เป็นอย่างดียิ่ง ตัวอย่างเช่น บทประพันธ์เรื่อง วิมานเมฆลาของ กันยา กุมารี ซึ่งถูกนำมาดัดแปลงเป็นบทละครเพร่ภาพทางโทรทัศน์ ภพยนตร์เรื่อง *Civil Action* ในปี ๒๕๔๑ และล่าสุดภพยนตร์เรื่อง *Erin Brockovich* ซึ่งได้รับรางวัลออสการ์ เมื่อเดือนมีนาคม ๒๕๔๔.

ปรากฏการณ์ดังกล่าวทำให้ข้าพเจ้าหันกลับไปนึกถึงนวนิยายเรื่องหนึ่งซึ่งประสบความสำเร็จอย่างสูงเมื่อประมาณ ๓๐ ปีก่อน เป็นสิ่งบ่งชี้ว่านักเขียนของไทยนั้นมีจิตสำนึកถึงภารกิจของเขาต่อสังคมและมีวิสัยทัศน์กว้างไกลยิ่ง. นักเขียนท่านนี้คือ อรชร-พันธุ์ บางกอก ผู้ประพันธ์นวนิยายขนาดยาวเรื่อง พันป่า นวนิยายเรื่องนี้ได้รับพิมพ์เป็น ๓ เล่ม มีความยาวทั้งสิ้นถึง ๑,๙๙๗ หน้า (เล่มหนึ่ง ๗๔๐ หน้า, เล่มสอง ๔๖๐ หน้า, เล่มสาม ๗๓๒ หน้า). สำนักพิมพ์ได้ประชาสัมพันธ์นวนิยายเรื่องนี้ไว้บนแผ่นรองปกหลัง ๓ เล่มว่า

“นวนิยายอิงชีวิตจริงของพนักงานป่าไม้แม่ขวาง ซึ่งปฏิบัติหน้าที่ด้วยความสุจริต จนเป็นประวัติกับฝ่ายตรงข้ามทุกฝ่ายก้าวในราชการ เอาชีวิตเป็นเดิมพัน...”

ข้อความประชาสัมพันธ์ข้างต้นบอกสังเขปของนวนิยายเรื่อง พันป่า ได้เป็นอย่างดี พระเอกของเรื่องซึ่ง

\*บรรยายในรายการ “การประชุมสำนักศิลปกรรม ราชบัณฑิตยสถาน เพื่อวันที่ ๒๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๔๔”  
พระนศร: สำนักพิมพ์ผ่านฟ้าพิทยา; ๒๕๔๖.



เพชร โพธิ์แดง. อรชร-พันธุ์ บางกอก  
บรรยายถึงพระเอกของเข้าไว้ในตอน  
ต้นเรื่องว่า

“(...) เพชร โพธิ์แดง เป็นเจ้าพนักงานป่าไม้แขวงอยุ่ปราช์กำแหง เจ็ดแควน เพชรเป็นคนที่มีรูปร่างข้อจำกัดสำหรับตัวหน้าของเขามีและคอม เพราะคิวหนาตาลึก และหนวดเรียวยาวเหนือริมฝีปาก (...)”<sup>๖</sup>

เพชรเป็นเจ้าพนักงานป่าไม้แขวง  
แก่งเจ็ดแคว จังหวัดพิษณุโลก เนื้อที่  
ป่าในความรับผิดชอบของเขามาและ  
ลูกน้องมีความหวังของราสีร้อย  
ตารางกิโลเมตร งานหนักที่เขาต้อง  
ผจญที่นี่ก็คือ การป้องกันไม่ให้มีการ  
ขโมยตัดไม้สักในบริเวณห้องที่ของ  
เขานี้ซึ่งขึ้นชื่อว่า "ไม้สักงามที่สุด" ไม้  
สักอันดงงามมีค่าเหล่านี้เป็นที่หวัง  
ปองจากผู้ต้องการได้มันโดยวิธีทุจริต  
มากมายหลายราย" ศัตรูที่สำคัญของ  
เพชรอาจจัดได้เป็น ๓ ระดับ คือ

๑. ระดับท้องถิ่น ได้แก่ นักลง  
หัวไม้ มือปืนรับจ้าง พ่อค้าไม้เถื่อน  
รายย่อย กำนัน ผู้ใหญ่บ้าน

๒. ระดับจังหวัด ได้แก่ ทนายที่มีชื่อเสียง พ่อเลี้ยง แม่เลี้ยง นายตำรวจ

๓. ระดับชาติ ได้แก่ พ่อค้าไม้กับต่างประเทศ ข้าราชการผู้ใหญ่ที่น้องราษฎร์บังหลวงและรับสินบน

เรื่องราวของ พันป่า แตกต่าง  
จากนวนิยายไทยส่วนใหญ่ตรงที่มีได้  
มีแก่นเรื่องเกี่ยวกับความรัก ริษยา  
อาษา แต่ผู้อ่านจะติดตามเรื่องราวที่  
มีความยาวเกือบสองพันหน้าอย่าง

ไม่รู้สึกเป็น โดยผ่านตัวละครหลัก  
หลายซึ่งสะท้อนอุดมการณ์ ประสบ<sup>ภ</sup>  
การณ์ และความรู้อันกว้างขวางของ  
อรชร-พันธุ์ บางกอก ผู้ประพันธ์<sup>บ</sup>  
บทความนี้จะกล่าวถึงสาระสำคัญของ  
พันป่า ใน ๒ ประจีน คือ

๑. อุดมการณ์ของข้าราชการ
  ๒. การชี้ให้เห็นความงามและคุณค่าของป้าไม้

## อุดมการณ์ของข้าราชการ

เพชรเป็นข้าราชการกรมป่าไม้ที่ยังหนุ่มโสด อายุใกล้ ๓๐ จบการศึกษาระดับปริญญาตรีด้านวนศาสตร์แล้วก็เข้ารับราชการในกรมป่าไม้. เขาตระหนักรู้ว่างานป่าไม้อันตราย เมื่อเข้าต้องขัดผลประโยชน์ของขบวนการค้าไม้เถื่อน แต่เขาก็ไม่ประสงค์จะทิ้งงานนี้ไป. เขายิ่บ้ายให้หลวงพ่อที่เขาเคยมาอาศัยพักพิงเมื่อครั้งมารีียนหนังสือในกรุงเทพฯ พังว่า

“(...) ผม.ไม่อายากออก เพราะ  
ผมเรียนมาทางนี้โดยตรง ผมควร  
จะใช้วิชาความรู้ให้เกิดประโยชน์แก่  
ประเทศชาติ (...) ผมรักป้าไม่เสียแล้วว  
ทั้งรักและห่วงด้วย เวลาันป้าไม่ถูก  
ทำลายเห็นัก”<sup>๔</sup>

เมื่อแฟงซึ่งเป็นพนักงานการไม้มากช่วยงานเพชร เพชรพอจะทราบว่าแฟงรับเงินจากพ่อค้าไม้ เนื่องจากเขามีนิสัยชอบสุรา นารี กีพำบัตร. เขาก็ได้ก່າວເຖືອນສົດแฟงว່າ

“ພວກເຮາຈາວປ້າໄມ້ທັກຄນຄວຣ  
ມີອຸດມຄຕິ”<sup>๔</sup>

เพชรปภีบดิตนเป็นข้าราชการที่ชื่อสัตย์อย่างแน่นอนมั่นคง ไม่เคยออกนอกลุ่มอกทาง จิตสำนึกรักในคำว่า “ข้าราชการ” ของเขานับเป็นแบบอย่างของข้าราชการโดยทั่วไปได้เป็นอย่างดี. เขาอธิบายให้แสลงยเพื่อนนักเรียนร่วมรุ่นของเขากังว่า

“(...) คนบางคนปากพูดให้ช่วยป้องกันรักษาป้าไม่ อย่าแฝ้ถาง ทำลายป้า แต่มีของพวกรักนั้นเอง กำลังลักษ์กลوبตัดไม้กันอยู่ (...) อ้วก็คือคนรับใช้คนหนึ่งของประชาชน รับจ้างประชาชนให้ทะนุบำรุงทรัพย์ สมบัติของเข้า เมื่อมีโจรมาปล้น สมบัติอันนั้น อ้วจะทันนึงดูดายได้ อย่างไร”<sup>๖</sup>

ด้วยจิตสำนึกดังกล่าว เพชรจึงปฏิบัติหน้าที่อย่างไม่ยอมประนีประนอมกับขบวนการค้าไม่เกื่อน ในสายตาของนายประกิต รักษาธรรมทนายความผู้ทรงอิทธิพลระดับจังหวัดเพชรและข้าราชการป้าไม่ตงฉินหังหลายถูกมองว่า “น้าบัดซบ”. ประกิตวิจารณ์ว่า

“ໄຊ້ເພີ່ມ ໄຊ້ແປລັງ ໄຊ້ອືກ ມັນ  
ບ້ານບັດໜີນ ຮາຊກາຮັກສ່ວຍຍະໄຣມັນນັກໜາ  
ນອກຈາກໃຫ້ເງິນແດ່ອນກິນ ໄປເຕືອນ ຈຶ່ງ  
ກີ່ໄມ່ເທົ່າໄໜ່ ເຈັບໃໝ່ໄດ້ປ່ວຍສ່ວຍຮັກໜາ  
ໃຫ້ພີ່ ຈຸ່ ທ້ຽງກີ່ເປົລ່າ ລອງປ່ວຍເກີນ  
ກຳໜັດຈະປລົດເຄາເສີຍດ້ວຍໜ້າ ຖູກຍິງ  
ຕາຍໂທງໄປກໍາຍັງໄຟ ກີ່ໄດ້ແຕກລ່າວ່າຄໍາ  
ໄວ້ອາລີຍສດຸດີໃຫ້ນິດ ເພັດພິທ້ານ່ອຍ  
ແລ້ວກີ່ຈົບເຮືອງ ອົກໄມ່ກີ່ວັນກີ່ລືມກັນໜົດ  
ພອ ແມ່ ລູກ ເມີຍ ມັນຈະເປັນຍ່າງໄຣຕ່ອ

ເລີ່ມທີ່ນັ້ນ

### ๓ เล่มหนึ่ง หน้า ๓๙.

## ເລີ່ມທີ່ນີ້ ມີການ ແລະ ດັວກ

ເລີ່ມທີ່ນັ້ນ ໜ້າ ໨໐່.

๖ เล่มหนึ่ง หน้า ๓๑๔.



ไปไม่รับรู้ ช่วยตัวเองเอาซี คราๆ ก็  
คิดถึงแต่ตัวทั้งนั้นและจะ ไม่ว่าตัว  
ใหญ่ ตัวเล็ก จะนั้น คนตลาดด้วย  
ยึดถือภารกิจเก่าที่ว่า น้ำขึ้นรีบตัก”<sup>๗</sup>

ความเห็นของนายประกิตสอดคล้องกับนายไพบูลย์ ยงพานิช เจ้าของบริษัทค้าไม้กับต่างประเทศ ซึ่งมีอิทธิพลอยู่ในกรมป่าไม้ระดับหนึ่ง. นายไพบูลย์มองว่าคนอย่างเพชรมีเป็นจำนวนน้อยในสังคมไทย และน้ำหน้ายอยู่มีแพ้ไฟ เขาเป็นตัวละครที่สะท้อนให้เห็นภาพของคนจำพวกที่มองเห็นปัญหาของบ้านเมือง แต่ไม่ได้คิดแก้ไข กลับคิดหาช่องทางกอบโกยผลประโยชน์ได้ดี. “ไพบูลย์ก้าวบันสนธ์ผู้เป็นลูกจ้างบริษัทของเขามากและเพื่อนของเพชรว่า

“(...) เวลาใดเรามีแต่หลักการเท่านั้นที่ดี การปฏิบัติยังใช้ไม่ได้ (...) มันอยู่ที่ทุกคนจะเข้าใจและตัดกิเลส ส่วนตัวเห็นแก่ส่วนรวม ได้มีอะไร ฉันทำเป็นคนดีไป ก็ใช่ว่าจะไปช่วยอะไรได้ คนอื่นเขาก็ยังทำกันอยู่ และป้ามันก็ยังคงแหลกไปเรื่อยๆ เชื่อฉันเถอะ แสนย์ คนๆ เดียวแก่กันอะไรไม่ได้ ดูก นายเพชรแกยังไม่ได้รู้เห็นอะไร กว้างขวาง จึงดึงดันไปอย่างนั้น (...) ชีวิตของคนจะมีค่าต้องอยู่ในที่เจริญ ในป้าดงถินก่อน ค่าของคนมันลดลง ไปเท่ากับค่าของกระสุนนัดเดียวไม่กี่สตางค์ (...) ทำไมคนอย่างนายเพชร ซึ่งเปรียบได้กับพิมเสนีจะคิดไปอยู่ไปแลกกับเกลือ ร่าเรียนมาตั้งก่ายกอง มีปริญญา ไปหมกตัวอยู่ในป้าอย่าง

นั้นทำไม่ มันทำลายอนาคตและความรู้ของตัวเองลงไปทุกวันชัดๆ (...)"<sup>๘</sup>

ไพบูลย์ให้แนะนำไปเกลี้ยกล่อมเพชรให้อ่าน่วยความสะดวกแก่การขึ้นไม้ถื่อง แต่แสนย์มิได้กระทำตาม เพราะเข้าใจดีว่าเพื่อนของเขามีอุดมการณ์แน่นแน่ แสนย์จึงถูกม่าตายเพื่อปิดปาก ส่วนเพชรนั้นต้องเสียท่าถูกใส่ความเรื่องผู้หันหน้าทางกรมตั้งคณะกรรมการสอบสวน กว่าจะพบว่าเข้าบริษัท เพชรก็รู้สึกว่าเหว่ และกลัดกล้มอยู่มากพอสมควร. ผู้ที่เป็นกำลังใจเขาในยามนี้คือท่านเจ้าคุณที่เขามาหาเป็นประจำนั้นเอง. ท่านเจ้าคุณปลอบใจและสอนเขาให้ระลึกถึงคำสอนของพระพุทธองค์โดยกล่าวว่า

“มีอย่างนี้ทุกอยุคทุกสมัยนั้น แหล่ง คนบริสุทธิ์อาจถูกลงโทษก็ได้มันเป็นเรื่องของบุญกรรม ลิ่งที่สำคัญ ก็คือความดี ไม่ว่าจะได้รับผลกระทบอะไรตาม ความดีแม้ไม่ช่วยเราชนะนี้ ก็จะช่วยเราในเบื้องหน้า ถ้าเราทำดีอย่างน้อยจิตใจเราก็จะฝ่องใส่มีความสบายนะ. พระพุทธองค์ตรัสไว้ว่า ทำดีได้ดี ทำชั่วได้ชั่ว นั้นเป็นความจริงอย่างยิ่ง ไม่มีอื่นไปได้เลย”<sup>๙</sup>

อรชร-พันธุ์ บางกอก สะท้อนคำสอนเรื่องความดีความชั่วผ่านตัวละครที่เป็นตัวจริงในเล่มที่สอง. ตัวละครดังกล่าวได้แก่สาวซึ่งมักจะถูกนินทาว่าร้ายในหมู่ข้าราชการตัวจริงด้วยกัน แต่เขาก็มิได้โടตอบ เขายังบำเพ็ญตนเป็นตัวจริงที่ดีอย่างสม่ำ-

เสมอ ความเชื่อในการประกอบกรรมดีทำให้เขามุ่งมั่นในการปฏิบัติหน้าที่ราชการ. จ่าสัวสอนหมู่เด็ก และหมู่ห้อมว่า

“(...) ถ้าเราไม่ทำชั่ว ไม่คิดชั่ว ทำแต่ดี คิดแต่ดี เรายังมีความสุขใจ เราถูกกลั่นแกล้ง ถูกบีบคั้น แล้วเราพยายามดูกะจิตกะใจทำงาน งาน การเสียหมด เขาก็ยิ่งช้ำเติมໄ้ให้ใหญ่ ว่าเราเป็นคนเสียหายแล้วราม อย่างนั้นเราจะจึงควรทำมันเข้าไป ทำมันให้ดีที่สุด (...)"<sup>๑๐</sup>

จ่าสัวคิดว่าตัวจะครบำเพ็ญตนเป็น “ผู้พิทักษ์สันติราชภูมิ” อย่างแท้จริง. เขากล่าวกับลูกน้องทั้งสองของเขาว่า

“(...) มันเป็นหน้าที่ของเราที่จะต้องจับกุมผู้ร้าย เพราะบ้านเมืองเป็นของประชาชนส่วนใหญ่ คนที่ทำความเดือดร้อนทุกชีวิตรักให้แก่ประชาชน จึงควรที่จะได้รับการจับแยกออกจากประชาชน ถ้าเราไม่จับกุมปล่อยให้คนร้ายชุมแหงชาวบ้านราชภูมิ บ้านเมืองจะเป็นสุขได้ยังไง เราเมหันที่จะรับทุกข์บำรุงสุขอุ้ยแล้วอย่างนี้เราจะไม่สามารถราชภูมิหรือ (...)"<sup>๑๑</sup>

อรชร-พันธุ์ บางกอก สร้างตัวละครซึ่งเป็นข้าราชการที่ดี ให้ความร่วมมือชึ้งกันและกันในการปราบปรามขบวนการค้าไม้ถื่อง. ตัวละครที่ทำงานป่าไม้เช่นเดียวกับเพชร ได้แก่ แปลง อธิก จำ แฟรงซ์กลับตัวเป็นคนดีในภายหลัง ทางฝ่ายปกครอง

<sup>๗</sup> เล่มหนึ่ง หน้า ๒๙๓-๒๙๕.

<sup>๘</sup> เล่มหนึ่ง หน้า ๔๙๔.

<sup>๙</sup> เล่มหนึ่ง หน้า ๓๔๐.



ได้แก่ นายอภิภานนิคม ปลัดอำเภอ แ nem ส่วนตัวละครที่เป็นตัวรำพ่าย ปราบปราม ได้แก่ ร้อยตำรวจเอก ยิ่งศักดิ์ พันตำรวจตรีมาโนช. ภาพความร่วมมือของข้าราชการฝ่ายต่างๆ ในการปราบปรามพวนกังลงและพ่อค้าไม้มีเดือนทำให้เกิดความรู้สึกในทางบวกว่าประเทศไทยมีได้เต็มไปด้วยข้าราชการที่น้อราษฎร์บังหลวง ข้าราชการที่รักชาติบ้านเมืองก็ยังมีอยู่เป็นจำนวนมาก และบุคคลเหล่านี้ แหล่งที่ทำให้ประเทศไทยเจริญ เหมือนดังที่อาจารย์ปูพากล่าวกับเพชรว่า

“(...) ถ้าบ้านเมืองมีคนอย่างเอิง ไม่ต้องมากหรอ ... สักครึ่งเดียวบ้านเมืองก็เจริญมากมายแล้ว (...) ถ้าข้าเป็นหนุ่มๆ และมีอาชีพอย่างเอิง ข้าก็เห็นจะต้องทำอย่างเอิงเหมือนกัน. คนเรามันก็แบลก ถ้ามันรักศักดิ์ศรีแล้วละก็ เงินมันซื้อไม่ได้หรอ ...”<sup>๑๓</sup>

เพชรเป็นข้าราชการที่มีจิตสำนึกว่าต้องทำงานในหน้าที่ให้ดีที่สุด มิได้คาดหวังในสิ่งตอบแทนอื่นใด เขาอธิบายให้แสวงผู้รับจ้างชักลากไม่ซึ่งเปลี่ยนใจมาช่วยทางราชการจับไม่เสื่อนว่าการที่เขาติดตามยังไม่เสื่อนนี้ เขายังได้หวังเงินรางวัลตอบแทนและทางกรมป่าไม้ก็ได้ยกเลิกจ่ายเงินรางวัลไปนานแล้ว เพชรอธิบายว่า

“อ้ว ไม่ได้ต้องการอะไรเป็นเครื่องตอบแทนทั้งนั้น ... หน้าที่ไม่ล่า

... เมื่อมีหน้าที่อะไร เรา ก็ต้องทำไปตามหน้าที่นั้น ... อ้วมันมีสิ่งใดมั่นในใจบางอย่าง ... ว่า อ้วทำงานนี้ก็เพื่องานต้องการพันฝ่าไปก็เพื่อให้งานสำเร็จเป็นส่วนใหญ่ (...)”<sup>๑๔</sup>

เพชรและเพื่อนข้าราชการป่าไม้ไม่ได้เป็นเพียงแค่เพื่อนร่วมงาน หากแต่เป็นเพื่อนร่วมเป็นร่วมตายด้วยกัน พวนเขาต้องกินนอนด้วยกันในป่า จึงมีความรู้สึกผูกพันต่อกันอย่างลึกซึ้ง<sup>๑๕</sup> สำนักงานของพวนเข้าก็คือสถานที่ทำงาน กิน และนอนด้วยกัน. เมื่อสำนักงานป่าไม้แขวงของพวนเข้าถูกเผาทิ้งจนเหลือแต่ต่อมไม้ พวนเขาต่างกระหนกเดินวันนั้นคือคำชี้คุกความจากฝ่ายศัตรู. อาย่างไรก็ได้เพชรและลูกน้องต่างไม่ยอมหัวและหัวทั้งอุดมการณ์ ทุกคนคงตั้งป้อมต่อสู้กับอิทธิพลเมืองต่อไป. อรชร-พันธุ์ บางกอก บรรยายถึงความเข้มแข็งของข้าราชการป่าไม้เหล่านี้โดยผ่านความคิดคำนึงของเพชรว่า

“(...) ถ้าหากพนักงานป่าไม้ทุกแห่งเข้มแข็งเช่นนี้ ป่าไม้ของประเทศไทยจะไม่ทรุดโทรมแน่ และเขาเชื่อเหลือเกินว่า ยังมีพนักงานป่าไม้อีกเป็นจำนวนมากที่ไม่มีโอกาสได้ทำการต่อสู้อย่างเต็มที่เพื่อพิทักษ์รักษาป่า ซึ่งถ้าโอกาสสนั่นมาถึงเมื่อไร การป้องกันรักษาทรัพยากรของประเทศไทยจะคงจะต้องเปิด化กอย่างเข้มแข็งทันที”<sup>๑๖</sup>

<sup>๑๓</sup> เล่มสาม หน้า ๒๗๙.

<sup>๑๔</sup> เล่มสาม หน้า ๒๗๙.

<sup>๑๕</sup> เล่มหนึ่ง หน้า ๓๕๑.

<sup>๑๖</sup> เล่มสาม หน้า ๒๗๑.

## การชี้ให้เห็นความงามและคุณค่าของป่าไม้

เรื่องราวของ พันธุ์ ทำให้ผู้อ่านตื่นเต้นเร้าใจไปกับการต่อสู้ของพวน พนักงานป่าไม้กับเหล่าผู้ร้ายที่ทรงอิทธิพล. ผู้อ่านได้รู้ถึงเล่ห์กลของมิจฉาชีพในการลักลอบตัดไม้ ขนาดไม้ การทำไม้เดือนให้เป็นไม้ถูกกฎหมาย ฯลฯ และดึงให้เห็นว่าผู้ประพันธ์มีความรู้สึกเกี่ยวกับเรื่องที่เข้าเยี่ยนเป็นอย่างดี สามารถผูกเรื่องราวในนิยายขนาดยาวเกือบสองพันหน้าให้อ่านได้หลาย章หลายมุม ไม่ซ้ำซาก. นอกจากการดำเนินเรื่องราวของนวนิยายแล้ว ผู้ประพันธ์ยังได้แสดงความสามารถในการบรรยายธรรมชาติของป่าทั้งสภาพภูมิศาสตร์ พันธุ์ไม้ พันธุ์สัตว์ ก่อให้เกิดความรู้และความรักป่าไม้ได้อย่างดีเยี่ยม ซึ่งทำให้นวนิยายเรื่องนี้มีได้ให้แต่ความบันเทิงเท่านั้นแต่ยังมีสาระก่อให้เกิดความรักและห่วงโซ่ระหว่างการป่าไม้ของชาติอีกด้วย.

### ๑. ความงามของป่า

๑.๑ หญ้าภูเขาและเงาเมฆ  
อธิบายพนักงานป่าไม้หนุ่มได้ชุมความงามของป่าโดยมีชมพูเด็กสาบบ้านป่านำทาง. ชมพูอธิบายให้เข้าฟังว่าดันนางสีดันนั่งบางทึกเรียกว่า กุหลาบขาว มักขันแซมในลานหญ้าเต็มไปหมด. ชมพูชี้ชวนให้อธิบายธรรมชาติต่อไปว่า

“นั่นเขารียกหญ้าน้ำค้างจะ ที่ปลายใบมีตุ่มยางเหนียวใส่เหมือนน้ำค้าง เวลาแมลงบินมาถูกตุ่มยางเข้าก็จะติด และใบก็จะม้วนแล้วดูด

แมลงนั้นกินเป็นอาหาร ยังมีอีกด้วย  
หลายอย่างที่จับแมลงเป็นอาหาร ใน  
ลำธารนี้ก็มี นั่น ใบจี๊ด ที่ต้นใบหยิกๆ  
เข้าเรียกจาก บ่อห่วย ต้นมันสักๆ  
ติดดิน ปลายขนมียางเหนียวสำหรับ  
จับแมลงกิน และสาหร่ายข้าวเหนียว  
ที่ขึ้นอยู่ใต้ต้นไสenn ก็เหมือนกันจับ  
พอกไว่น้ำกิน”๑

สองหนุ่มสาวเดินคลอกลูกกันไป  
คุยกันไป ผ่านลานสวนนางสีดา  
จนถึงลำธารเล็กๆ ที่มีน้ำใสสะอาด  
ห้องลำธารเป็นหิน มีพันธุ์ไม้น้ำหลาย  
ชนิดขึ้นแข็งแกร่งอ่อน ผู้ประพันธ์บรรยาย  
ต่อไปว่า

“ແດຕເວີມອຸ່ນຂຶ້ນເລັກນ້ອຍ ສາດ  
ສ່ອງໄປທົ່ວທ້ອງກະເລູງເຂາ ເຫັນເວີ່ງວ້າງ  
ບາງແພ່ງມີຮອຍເງາດເປົ້າເປັນຫຍ່ອມໆ ຜຶ້ງ  
ເກີດຈາກເງາມເພື່ອບັນທາບອູ່ ໂຮມອກ  
ບາງ ຈຯງໄໝຈາກຫາຍ ລອຍເຮື່ອຍູ່ທີ່ໂນ່ນ  
ທີ່ນີ້ ເບື້ອງໜ້າອອກໄປເປັນທີ່ລາງກວ້າງ  
ມີຫຼັກໜູ້ເຂານິດຕ່າງໆ ເຊັ່ນ ໄຫຼັກນຸ່າ  
ໄກ່ນ້ອຍ ດອກສື່ນໍາຕາລ ໄຫຼັກຫາງເຫັນ  
ຫຼັກໂຂມງຂຶ້ນດຽມ ຄລະເຄລຳກັນໄປ  
ແລ້ວເຕີມເພື່ອ”<sup>๑๗</sup>

### ๑.๒ ขนห้วยและป่าสัก

อธิกօօກສାର୍ଵଜୀବୀନେପାକିନ୍  
ଜାମ ପ୍ରାଗ୍ରହ୍ୟଦିପକୀନେମେମୋ:

“สถานที่ตรงนั้นเกือบ  
เรียกได้ว่าเป็นขุนหัวยได้ ชาวบ้าน  
เรียกกันว่าเนินสมอ

คำว่า ขุนหัวย หมายถึงต้นนำขึ้นของลำหัวย ซึ่งตามปกติแล้วจะอยู่เบื้องบนถึงสันเข้า สูงกว่าพื้นที่ป่าในบริเวณเดียวกัน ถ้าไม่คิดเอาสันเข้า

## ๑๖ เล่มหนึ่ง หน้า ๓๗.

๑๗) เล่มหนึ่ง หน้า ๑๓๖.

เข้ามาร่วมด้วย

อยู่บ่นเนินสมอ มองลง  
ไปจะแลเห็นภูมิป่าเทศาด้านตัวได้ถันดัด  
เห็นทิวไม้สักเป็นพีชใหญ่ยิ่งมีอาณา-  
เขตกว้างขวาง ต้นสักเพิ่งจะเริ่มแตก  
ใบอ่อน สีจี๊ดสดใสไปร่บบาง ไม่เข้มทึบ  
นัก ใบสักเหล่านี้ใหญ่จี๊ดแพร่เมะเป็นเงา<sup>๑๔</sup>  
บังความร้อนได้อย่างสบาย”

### ១.៣ ខ្លាស់នូវបីស

เพชรและชุมสายตามจักที่ไป  
พักยังที่พักของเขาที่จะง่อนพาซึ่งยืน  
ออกไปในบึง:

“ລມອ່ອນໃນຕອນເຂົ້າພັດ  
ເບາງ ທຳໄຫ້ເກີດຮະລອກພລິວແຜ່ກະຈາຍ  
ໄປ ກວ້າງໃນທົ່ວນນຳໄຫຍງທີ່ທົ່ມລົ້ມໄປ  
ດ້ວຍກົງເຂາ

ภูเขาที่ห้อมล้อมรอบ  
ท้องน้ำใหญ่แห่งนี้ แต่ละลูกสูงลิ่วแหลม  
ยอดแหลมเสียดฟ้า ในยามรุ่งอรุณ  
เช่นนี้ มองเห็นภูเขาระล้านี้เป็นสีม่วง  
อ่อน เงาของยอดแหลมมองเห็นได้  
ถนัดจากพื้นน้ำในบึงกว้าง สีของ  
ท้องฟ้าครั้งแรกเป็นสีแดงสด ต่อมาก  
ค่อยอ่อนเข้ากลายเป็นสีเหลือง ชุมพุ  
และเทา ( )<sup>๑๙</sup>

១.៤ អុបខ្លា លានា និង សាយរ៉ា

## เสี่ยประกิตพาหณູງສາວໜີ້ ຄາລິນີ ມາພັກທີ່ບ້ານກລາງປໍາ:

“ที่นั่นเหมือนกับสวนรค  
จะใจสร้างให้สวยงามเป็นพิเศษ มัน  
เป็นทุบเข้าที่อยู่ภายใต้ผืนฟ้ากว้าง  
ทอดตัวคดเคี้ยว弯曲ไปไกรราวกับงู  
ยกษ์ตัวมหึมา กันของหนาเป็น

၁၈။ လေမ်းနှင့် နား ဧည့်-ဧည့်။

๑๙ เล่มสอง หน้า ๔๒๙-๔๓๐.

ลำหัวยกวังพอใช้ และมีน้ำใส่ให้แล้ว  
ตามแนวคดเคี้ยวของลำน้ำกับหุบเขา  
ยาวนั้น มีหน้าผาเขื่อนธรรมชาติขวาง  
กันอยู่เป็นตอนๆไป ทำให้น้ำที่ไหล  
มาตามลำน้ำนั้น ไหลตกลงมาเป็น  
ฟองขาวและละอองปลิวฟุ้งเหมือน  
สายหมอกภายนอกต้องแสงอาทิตย์จะ  
ทำให้เส้นรุ้งเล็กๆ ปรากฏอยู่ ตัดกับสี  
เขียวเข้มของหมู่ไมริมลำน้ำ และที่ขึ้น  
อยู่เชิงเขาลดหล่นเป็นชั้นชั้นไปจนถึง  
ยอด แลดูงดงามราวกับภาพวาด หรือ  
ภาพที่เรนริดเขียนในจินตนาการมาก  
กว่าจะเป็นภาพธรรมชาติที่เห็นด้วยตา  
สัมผัสได้ค่าย่างแท้จริง”<sup>๑๐</sup>

## ๒. ความรู้เกี่ยวกับป้าไน

อรชร-พันธุ์ บางกอก สอด  
แทรกความรู้เกี่ยวกับป่านานาพรัตน  
ไว้ในนวนิยายเรื่อง พันป่า อย่างน่า  
สนใจตลอดเวลา อาจผ่านบทสนทนา  
ของตัวละครหรือบรรยายผ่านตัวผู้  
ประพันธ์โดยตรง ทำให้ผู้อ่านได้  
ความรู้เพิ่มเติมนอกเหนือจากความ  
บันเทิงใจอึกด้วย ตัวอย่างเช่น

๒.๑ ยางน่อง

ใช้อาบลูกดอก เป็นไม้ลำต้น  
ไม่ใหญ่มาก ผิวเปลือกมีงุ้มๆ แต่ไกล  
เห็นเป็นสีขาวเกลี้ยงเกลา ยางเป็นพิษ  
มีชื่อวิทยาศาสตร์ว่า *Antiaris toxicaria* แปลว่า มีน้ำพิษ ต้องอาศัยผสม  
กับของที่บุดเน่า เช่นน้ำปัสสาวะ จึงจะ  
ออกพิษได้รวดเร็ว <sup>๒๑</sup>

## ๒.๒ การแบ่งชั้นของไม้ซุง

## ในตลาดต่างประเทศ นิยมเบ่ง



เป็น ๖ ชั้น. ชั้นหนึ่งเรียกว่าไม้ยูโรป สะแควร์, ชั้นสองเรียกว่าไม้อินเดียน สะแควร์, ชั้นสามเรียกว่าไม้แพลังก์, ชั้นสี่เรียกว่าไม้แพลังกิงสะแควร์, ชั้นห้าเรียกว่าไม้สะคันทิ่ง, และชั้นหก ชื่อคุณภาพต่ำสุดเรียกว่าไม้คักก๊ะ<sup>๒๒</sup>.

### ๒.๓ ประเภทของป่าไม้ในเมืองไทย

แบ่งได้ ๔ ประเภท ได้แก่ ป่าดงดิบ ป่าแดง ป่าเบญจพรรณ ป่าชายเลนน้ำเค็ม และป่าเข้า<sup>๒๓</sup>

### ๒.๔ ยาสีแพลงก์ไฟไหม้

เอามีดแต่งความชำรุดข้าวสาร นำมาพอกบริเวณแพลงก์ไฟไหม้<sup>๒๔</sup>

### ๒.๕ ลางจีด

สมุนไพรชนิดหนึ่งที่มีสรรพคุณในทางกำจัดพิษร้ายที่เกิดจากของເບື່ອມາເ ເຊັ່ນ ສຽງ ໂດຍໃຫ້ອົມເຄີຍໄວ້ໃນປາກ<sup>๒๕</sup>

### ๒.๖ ต้นเปล้า

เป็นไม้ต้นขนาดกลาง ใบหนา มีขบวนใบจักร กลิ่นหอมฉุน ใช้ต้มน้ำอาบหลังคลอดลูกเพื่อให้เหงื่อลูกเข้า去 ได้เร็วและเนื้อตัวมีกลิ่นหอม<sup>๒๖</sup>

### ๒.๗ ยาอายุวัฒนะ

ประกอบด้วยสมุนไพร ๖ อย่าง คือ เปลือกทิ้งถ่อน เปลือกดะโภนา บอระเพ็ด แห้วหมู เมล็ดข่อย และ พริกไทย หนักเท่าๆ กัน เอามาตำให้ละเอียดคลุกกับน้ำผึ้งปั้นเป็นก้อนเล็กๆ พอกลีนได้<sup>๒๗</sup>

<sup>๒๒</sup> เล่นหนึ่ง หน้า ๕๖๑.

<sup>๒๓</sup> เล่นหนึ่ง หน้า ๕๙๓-๕๙๕.

<sup>๒๔</sup> เล่นหนึ่ง หน้า ๖๒๘-๖๓๐.

<sup>๒๕</sup> เล่นสอง หน้า ๖๒.

<sup>๒๖</sup> เล่นสอง หน้า ๑๓๑.

### ๒.๘ ระย่อง

เป็นไม้พุ่มเตี้ย สูงขนาดน่องหรือหัวเข่า มีดอกสีแดงคล้ายดอกเชิมสรรพคุณยาอยู่ที่ราก นำมาตากแดด มีชื่อวิทยาศาสตร์ว่า *Rauwolfia serpentina* ใช้แก้พิษงู ถ้าเอา根มาป่นผสมกับน้ำผึ้งจะแก้โรคปวดข้อปวดท้อง โรคบิด ลดความดันโลหิต คลายเครียด ตลอดจนใช้กับหญิงในวัยที่ระดูจะหมด. รากระย่องมีราคาแพงมาก มีบริษัทยาทั้งจากомерิกาเยอรมนี และสวิตเซอร์แลนด์มารับซื้อ<sup>๒๘</sup>

### ๒.๙ ตันหย้ามือเหล็กหรือตันพญามือเหล็ก

ผองซื่อชื่อชิลล์ เป็นผู้ค้นพบ นำมาต้มกินแก้ไข้ แก้ปวดไข้ข้อ แก้ท้องเสีย พากอကัญชาใช้กินแก้พิษกัญชา<sup>๒๙</sup>

### ๒.๑๐ ลูกกาฝากะม่วงป่า

มีรูปร่างเหมือนกล้วย ใช้ต้มกินแก้อาการไข้<sup>๓๐</sup>

### ๒.๑๑ ไม้กฤษณา

ชื่อทางวิทยาศาสตร์ว่า *Aquilaria crassna* เมื่อยังยืนต้นอยู่ไม่มีกลิ่นหอม ต่อเมื่อล้มลงหลาย ๆ ปีแล้ว จะมีลูกผุดขึ้นมาจากแก่นให้กลิ่นหอมทึบประทุเรื่องโครอนนิดหนึ่งเข้าไปเกะกินแก่นไม้ นำมาใช้อบแบบสำหรับทาตัว ทำสนับ คนไทยส่งกษาณ์ไปขายเมืองจีนตั้งห้าหกร้อยปีมาแล้ว มีราคา

แพงมาก เป็นไม้หายาก เพราะพ่อค้าลักษณะป่าไม้ใหญ่และกิ่งใหญ่ เพื่อจะได้ลูกผุดหรือกษาณ์นำไปขาย<sup>๓๑</sup>

### ๓. ความรู้เกี่ยวกับสัตว์ป่า

บรรยายภาคท่องป่าในวนิยายเรื่องพันป่า น่าระทึกใจมากยิ่งขึ้นเมื่อผู้ประพันธ์บรรยายถึงสัตว์ป่าในเหตุการณ์ต่างๆ ด้วย อาทิ

### ๓.๑ ปีงค่าง

เพชร ชุมสาย และจัก พบ โป่งค่างในป่าขณะนอนพักแรม. โป่งค่างเป็นสัตว์เลี้ยงคลานคล้ายกิงก่า หรือตุ๊กแกขนาดยักษ์ ชอบอาศัยในโพรงตันไม้ที่มีใบระกาทึบ ยามกลางคืนมักจะคลานมาแอบดูดซ้ำจนกว่าคนนั้นจะตายไป. อย่างไรก็ตามโป่งค่างอาจนำมาย่างเก็บตุนไว้เป็นอาหารได้<sup>๓๒</sup>

### ๓.๒ ตะขานป่า

อยู่กันเป็นฝูง ตัวใหญ่เกือบท่าแข่น สีแดง อยู่ตามโคนไม้หรือกอกไฝ เมื่อคนถูกกัดจะรู้สึกเจ็บปวดมาก<sup>๓๓</sup>

### ๓.๓ เสือ

เมื่อคนแพชิญกับเสือและเสือภูเขาตัวใหญ่ เนื้อเสือและตับเสือนำมาประกอบอาหารได้ เนื้อเสือเป็นยาแก้กษัย ตับเสือเป็นยาบำรุง<sup>๓๔</sup>

### ๓.๔ อึงกฎเขา

ลักษณะคล้ายอึ่งตามบ้าน มีสีขาวลายสามารถนำมาย่างเป็นอาหารได้<sup>๓๕</sup>

<sup>๒๒</sup> เล่นสาม หน้า ๑๘๓-๑๙๖.

<sup>๒๓</sup> เล่นหนึ่ง หน้า ๖๑๖-๖๒๐.

<sup>๒๔</sup> เล่นสอง หน้า ๘๐-๘๑.

<sup>๒๕</sup> เล่นสอง หน้า ๑๓๒-๑๓๔, ๒๙๕.



## ปิดฉาก “พันป่า”

เช่นเดียวกับนวนิยายส่วนใหญ่ พันป่าจบลงด้วยความพ่ายแพ้ของฝ่ายอธรรม นายไพศาล เจ้าพ่อค้าไม้เดือน ถูกลูกน้องเก่า (ซึ่งเขาเคยคิดจะฆ่า) ยิงด้วยลูกดอกอาบยาพิษจนเสียชีวิต อุทิศเดินทางไปศึกษาต่อ ด้านป่าไม้ที่สหรัฐอเมริกา แฝงคงเป็นพนักงานป่าไม้อัญมีแก่งเจ็ดแคราและจะแต่งงาน ส่วนเพชรผู้เป็นพระเอกได้ทุนไปดูงานป่าไม้ที่ประเทศไทยญี่ปุ่น พร示ัวชาวป่าสัญญาว่าจะรักและ

ชื่อสัตย์ต่อเพชรจนวันตาย อรชร-พันธุ์ บางกอก จำนวนนิยายเรื่องพันป่า อันแสนยาวของเขามีความอัน ไฟแรง ซึ่งบรรยายถึงความงามของธรรมชาติผสมผสานกับสัจธรรมของชีวิตมนุษย์กับกาลเวลาว่า

“เวลาผ่านไป จากเที่ยงคืน เป็นค่ำนรุ่ง ดวงดาวที่อยู่บนฟ้า มีดีสีน้ำเงินกำลังทอแสงอยู่สุกใส คล้ายไครประยประยเพชรบนผืน กำมะหยี่สีดำ ธรรมชาติไม่เคยเหนื่อยหน่ายต่อการหมุนเวียน

เป็นประจำเลย จากกลางคืนเป็นกลางวัน และจากกลางวันเป็นกลางคืน และหมุนเวียนเช่นนี้มา นานหนักหนาและตลอดไปในกาล ข้างหน้าอีกประมาณไม่ได้ ผิดกับชีวิตคนซึ่งเกิดมาแล้วดับสิ้นไปอย่างรวดเร็วและถูกลืมไม่มีอะไรเหลือ แต่ทั้งๆ ที่ชีวิตแสนสั้นเช่นนี้ ก็ไม่มีอะไรประเสริฐสำหรับชีวิตมากไปกว่าความบริสุทธิ์ ความดีงาม และความรักเลย”<sup>๓๖</sup>

### Abstract

### The Novel and Society: Mission of A Thousand Forests

*Chintana Damronglerd*

Associate Member, the Academy of Arts, the Royal Institute, Thailand

The novel entitled *Pan Pa* (A Thousand Forests) was written by Orachom-Pan Bangkok and published in 1973 in three volumes; the length of the work is 1,923 pages. The story is about the fight of an honest forest officer against gangsters and corrupt government officers who get involved in a vast deforestation and illegal lumber operation. The novel's hero, Petch Poe Daeng, works in cooperation with other officers from the Police Department and Ministry of Interior to destroy this vicious network. The story underline Buddhist wisdom, the devotion and courage of good government officers in their attempts to conserve forests as precious national resources. The beauty and various values of the forest are illustrated throughout the story.

**Key word :** A Thousand Forests

<sup>๓๖</sup> เล่มสอง หน้า ๒๙๖.

<sup>๓๗</sup> เล่มสาม หน้า ๗๓๒.